



## 有关延长春假的信息和资源

亲爱的 PPS 家庭，

正如我们在周四晚上分享的那样，波特兰公立学校将**延长春假，从 3 月 16 日星期一开始，并计划让学生在 4 月 1 日星期三上学**（工作人员预计将提前两天，3 月 30 日星期一起上班）。在此期间，所有学校活动，包括体育活动和练习，都将被取消。

我们知道，许多家庭不仅依赖学校教育学生，而且还依赖学校提供膳食、托儿童服务、获得保健服务和其他支助。我们正在迅速寻找在长假期间为学生和家庭提供服务：

### Meals（膳食）

早餐和午餐将提供给社区 1-18 岁的儿童。3 月 17 日(星期二)到 3 月 20 日(星期五)，3 月 30 日(星期一)和 3 月 31 日(星期二)。上午 11:00 至下午 1:00 可在以下地点在校外取餐：

Boise-Eliot/Humboldt Elementary - 620 N Fremont Ave

César Chávez Elementary - 5103 N Willis Blvd

George Middle School - 10000 N Burr Ave

Harrison Park School - 2225 SE 87th Ave

Lent School - 5105 SE 97th Ave

Dr. Martin Luther King Jr. Elementary - 4906 NE 6th Ave

Rigler Elementary - 5401 NE Prescott St

Rosa Parks Elementary - 8960 N Woolsey Ave

Scott Elementary - 6700 NE Prescott St

Sitton Elementary - 9930 N Smith St

Woodmere Elementary - 7900 SE Duke St

Markham Elementary - 10531 SW Capitol Hwy

Madison at Marshall - 3905 SE 91st Ave

Franklin High School - 5405 SE Woodward St

有关家庭获取食物的更多信息，请致电 211 或访问 [oregonfoodfinder.org](http://oregonfoodfinder.org).

### Curriculum and Enrichments（课程）

我们鼓励学生和家人在这段时间里保持学习。学校已经开放了图书馆，让学生在今天离校前可以借书。我们鼓励家长与学前班和小学的孩子一起阅读。许多老师也发送练习本、印刷材料和适合年级的读物，给学生在这假期使用。

语言艺术和数学的印刷教学资源将在我们为儿童提供膳食的学校地点提供给学生和家庭。这些印刷资源将于 3 月 17 日(星期二)和 3 月 19 日(星期四)上午 11 时至下午 1 时分发。我们鼓励学生和家庭利用这些资源。

数字学习应用程序和网站是在这段时间使用的宝贵资源。我们正在创建一个“虚拟学习机会”（Virtual Learning Opportunities）门户，将在 [pps.net/coronavirus](http://pps.net/coronavirus) 上提供。在我们停课期间，PPS 工作人员将继续更新门户网站。

### **Child Care（托儿服务）**

我们的持牌托儿服务提供商(YMCA, Champions, Camp Fire, etc.)将不能在停课日或春季假期期间在我们的校内提供托儿服务。如果您的孩子注册了春假托儿项目，您的托儿服务提供商将会联系您并提供进一步的信息。

### **SUN Service System（SUN 的服务）**

我们的 SUN 合作伙伴将无法在停课日或春假期间在学校提供服务。我们正在与我们的合作伙伴沟通，并将在我们掌握信息后，再提供给您们。

### **Health Centers（健康中心）**

Multnomah 县将在假期开放一些学生健康中心。你可以通过访问这个[网站](#)找到更多的信息。

春假期间(3月23日至27日)，Multnomah 县的所有 K-12（幼儿园-12 年级）学生在都可以获得保健服务，地点为：

#### **Parkrose Student Health Center**

12003 NE Shaver St

503-988-3392

[春假传单 \(英文/ 西班牙语\)](#)

这是我们社区前所未有的时期，我们希望上述一些服务和支持将有助于家庭度过这意外的长假。在休息期间，我们鼓励每个人遵守建议的做法，避免大型聚会，经常洗手，咳嗽或打喷嚏时捂住嘴。那些有感冒或流感症状的人应该待在家里 72 小时直到症状消失。如果你担心症状，请咨询医生。单击 [pps.net/coronavirus](https://pps.net/coronavirus) 可以找到更多信息和其他资源。

我们祝愿大家有一个安全健康的长假。